Am Tisch Vo De Frömde

Swiss German · C1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Idioms: saying what you think

Find it: __ / 2

1 · SEE IT

Und ich red um de heiss Brei ume, wie s sich ghört:

And I beat around the bush, as is proper:

2 · LEARN IT

Hans was Heiri	six of one, half a dozen of the other	**Das isch nöd mis Bier.**	That's none of my business.
Das isch mir Wurscht.	I couldn't care less.	**s Füfi grad sii la**	to let it slide
für d Füchs	a waste of breath	**um de heiss Brei ume rede**	to beat around the bush
de Plausch ha	to have a blast	**a di gross Glogge hänke**	to shout it from the rooftops
Es **isch nöd alles Gold, wo glänzt.**	All that glitters is not gold.		

3 · FIND IT

Circle every example of idioms. One line has none.

1. Hopp, mir händ de Plausch!
2. fiskalisch einwandfrei, aber überraschend guet.
3. Mir händ de Plausch, wie wänn mir eus scho ewig würded kenne,

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

Lache _____
Bruut _____
heiss _____
Suppe _____
Meisterwärch _____

a) masterpiece · b) bride · c) hot · d) laughter · e) soup

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ hät mi zwüsche en Steuerberater und sini Tante gsetzt.
- ☐ wer da zu wem ghört und wie mer sich korrekt vorstellt.
- ☐ Am Tisch vo de Frömde isch no es Plätzli frei.
- ☐ Tischkärtli mit Goldrand, aber kei Gebrauchsaawiisig,
- ☐ D Sitzordnig, es Meisterwärch vo de Diplomatie,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

Am Tisch vo de Frömde hämmer Fründe gfunde.
At the strangers' table they found friends. T ☐ F ☐

d Mirjam, Cousine vom Brütigam, zueständig fürs Lache.
Mirjam, the groom's cousin, in charge of laughter. T ☐ F ☐

Mir sitzed da, sächs Frömdi bim erschte Gang,
Here we sit, ten strangers at the first course, T ☐ F ☐

Zum Wohl, uf s Hochziitspaar!
Cheers, to the bridal couple! T ☐ F ☐

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ____ / 16

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0

Am Tisch Vo De Frömde

Swiss German · C1 · Grammar: Idioms: saying what you think · 16 points

Grammar · Find it (2)

1 plausch 2 none 3 plausch

1 · Word Match (5)

Lache – d) laughter Bruut – b) bride heiss – c) hot Suppe – e) soup
Meisterwärch – a) masterpiece

2 · Lyric Scramble (5)

hät mi zwüsche en Steuerberater und sini Tante gsetzt. 3 · wer da zu wem ghört und wie mer sich korrekt vorstellt. 5 · Am Tisch vo de Frömde isch no es Plätzli frei. 1 · Tischkärtli mit Goldrand, aber kei Gebrauchsaawiisig, 4 · D Sitzordnig, es Meisterwärch vo de Diplomatie, 2

3 · True or False (4)

1 F: At the strangers' table we found friends. 2 T
3 F: Here we sit, six strangers at the first course, 4 T

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0